

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$ 5,776,000.00
Actif total (au 30 nov. 1926) \$47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU M. S.J.B. ROLLAND**
2e Vice-président

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

2 ARTICLES POUR LE PRIX D'UN 50% DE REDUCTION SUR LE PRIX DES MARCHANDISES POUR DAMES

Comme Mme Soucy est dans l'impossibilité de s'occuper davantage de la vente des marchandises pour dames, nous avons décidé de discontinuer cette ligne. Nous offrons à très bas prix, tous les articles en main, pour dames et demoiselles.

Nous commencerons la semaine prochaine une vente d'écoulement de cette partie de notre stock, d'une valeur de \$7,500, au cours de laquelle nous vous accorderons une réduction de 50 pour cent, c'est-à-dire deux articles pour le prix d'un.

Surveillez Notre Circulaire!

J.-P. SOUCY

Rue de l'Eglise, Edmundston, N.-B.

NOTES LOCALES

M. et Mme Jos David sont partis mardi dernier pour Québec, ils sont accompagnés de leurs filles Marie-Anne et Juliette.

M. Henry Dubé, qui nous avait quitté il y a environ sept ans pour aller demeurer à Campbellton, est revenu récemment parmi nous avec sa famille. L'on croit savoir que M. Dubé ouvrira bientôt en notre ville un magasin de quincaillerie, plomberie, etc., en société avec M. Martin Thériault. Il nous fait plaisir de revoir M. Dubé parmi nous et nous lui souhaitons bon succès dans sa nouvelle entreprise.

C'est avec regret que nous apprenons que Mme J.P. Soucy a dû se rendre à l'Hotel-Dieu de Campbellton pour subir une opération. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Dimanche soir un groupe d'amis se réunissaient chez M. et Mme A. Topping pour fêter leur quinzième anniversaire de mariage. De jolis cadeaux furent présentés à cette occasion. Etaient présents: MM. et Mmes A.E. Thibault, Jos Coté, Thomas Dufour, Geo. Dufour, Emile Varier, James Cyr, Ed. Ouellet, Edmond Bernier, Emery Plourde, Albert Plourde, Dr A.M. Sormany, H.P. Fréchette, L.O. Raymond, Mme Jos Michaud, et Mme Gregory et Mlle Bessie et Yolande Topping.

Dimanche dernier un groupe d'amis se réunissaient à la demeure de M. Victor Albert à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Albert. Une jolie lampe à piano lui fut offerte. Il y eut chant, musique et autres amusements. Un délicieux goûter fut servi dans le cours de la veillée. Les invités étaient MM. et Mmes Sunny Fournier, Léon Thériault, Geo. Ringuette, Jos. Deschênes, Jos Lapointe, J.B. Bourque, Jos. Coté, Percy Picard, Jack Bellefleur, Ernest Gagnon, J.L. Fontaine, Félix Gagnon, Arthur Pérubé, Maxime Hébert, F. Michaud, Rosario Pelletier, Edie Soucy, Henry Soucy, Donat Fortin, J. L'Heureux, Isidore Lapointe, T. Crook, Sylvio Poitras, Geo. Picard, C. M. Thompkins, C. W. Owen, Mme J. Long et Mme Lévi Albert.

Mercredi soir, les Dames de la Ste-Famille firent une surprise à leur présidente, Mme W. Peron, en allant fêter chez elle son anniversaire de naissance. Une jolie table à cartes lui fut offerte. Celles qui ont contribué à cette fête sont Mmes R. Clavette, Chs. Chenard, D. St-Onge, Geo. Guy, Alp. S. Michaud, Frank Savard, Florent Plourde, Alf. Pelletier, E. Lachance, William Dumont, Archie St-Onge, Eug. St-Onge, Paul Ouellet, Jos. O. Charest.

AVIS

Avis est par le présent donné au public que ma mère a quitté ma maison. Je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée par elle en mon nom, et celui ou celle qui achètera un morceau de linge appartenant à la maison, sera obligé de me le remettre.

Phyline Albert,
Pelletier's Mill, N.-B.

M. ABBIS commencera samedi le 4 courant, une Vente Spéciale, dans le but d'écouler certaines lignes. Ne manquez pas de lire la circulaire qu'il fera distribuer demain et samedi.

BASEBALL

OUVERTURE DE LA SAISON A
EDMUNDSTON

DIMANCHE 5 JUIN

CARRUTHERS, de Grand Falls, lancera pour
l'équipe d'Edmundston.

—VS—
PRESQU'ISLE

EN FOULE AU TERRAIN CYR.

BENEDICTION DES AUTOMOBILES

Sur la Place de l'Eglise
A EDMUNDSTON

Dimanche le 12 juin

à trois heures

Sermon — Chant — Fanfare

Rafranchissements

Vous êtes cordialement invités!

SEANCE DRAMATIQUE ET MUSICALE

Au profit de l'Ecole du District No. 3

Au magasin de M. Archie Daigle.

SAMEDI et DIMANCHE SOIR

Les 11 et 12 juin

Lever du rideau: 8.30

Entrée: 50 sous

STUDEBAKER

5000 milles en 4909 minutes — un record sans précédent par un char sans egal..... et avec un char ferme!

10 records mondiaux pour la vitesse et l'endurance — l'économie vérifiée dans 61 villes avec une moyenne de 17 3/4 milles au gallon... record pour monter les côtes, dans toutes les parties du Canada — voilà ce que le Commandeur a fait! Conduisez-le vous-même aujourd'hui.

**THE COMMANDER
\$2395**

Livré à Edmundston, complètement équipé et taxes payées. Autres Studebaker et Erskine variant de \$1440 à \$3500.

**W. C. ALBERT,
Edmundston, N.-B.**

MADE IN CANADA

Central Cash Store

5c—10c—15c à \$1.00

JOS. DAVID, prop.
Edmundston, N.-B.

250

RECORDS

COLUMBIA

Prix spécial pour samedi
seulement

35c

Dames
SIGN OF FINE STYLE

Chapeaux en Paille

pour hommes



**Maintenant et pour quelques jours à venir
Chacun pense à son Chapeau de Paille.**

Notre magasin est maintenant préparé à fournir aux hommes d'Edmundston et des alentours les nouveaux Chapeaux en paille. Panamas véritables. Panamas Toyo, Panamas Balipans, et en paille Okinawa, de formes multiples. Venez les essayer.

**CHAPEAUX
EN PAILLE
\$1.50 à \$8.50**

**SOUS-VETEMENTS
d'ETE
\$1.00 le complet**

David Moscobicz

UN MAGASIN POUR HOMMES

Edifice Madawaska, Edmundston, N.-B.